

Il y a évidemment des contacts permanents et étendus entre le gouvernement et les hommes d'affaires canadiens. Le ministère de l'Industrie et du Commerce a par exemple des contacts quotidiens suivis avec les divers secteurs de l'industrie canadienne et a récemment collaboré très étroitement avec le secteur privé à la préparation des rapports des groupes de travail du secteur industriel dont les recommandations sont actuellement étudiées par le gouvernement. Vous savez également que la Société pour l'expansion des exportations et la Corporation commerciale canadienne fournissent une aide directe aux entreprises canadiennes opérant à l'étranger. La CCC cherche de nouvelles façons d'appuyer les activités de notre secteur privé à l'étranger pour tenir compte de l'importance globale croissante que prennent les projets de grande envergure. Il y a également eu une intensification des consultations directes avec les représentants de l'industrie canadienne en ce qui concerne les grandes questions économiques internationales.

Le ministère des Affaires extérieures a aussi un rôle à jouer en la matière. La distinction traditionnelle entre politique étrangère et politique intérieure suppose une ligne de démarcation bien tranchée qui n'existe plus, si même elle a déjà existé. La diversité et la complexité croissantes des questions économiques exigent que la contribution du Ministère au processus de formulation des politiques du gouvernement dépasse la simple coordination à Ottawa et la simple représentation des vues du gouvernement à l'étranger. Il appartient au Ministère de s'assurer que les diverses politiques nationales et internationales du gouvernement reflètent les nouvelles réalités internationales que je viens de décrire.

Permettez-moi de m'arrêter un moment sur les objectifs commerciaux que visent nos efforts diplomatiques multilatéraux et bilatéraux.

En ce qui concerne nos relations économiques bilatérales avec les États-Unis - qui sont de loin notre partenaire commercial le plus important - il a rarement été nécessaire de conclure des arrangements gouvernementaux officiels, car nous entretenons déjà avec ce pays des liens géographiques, culturels et commerciaux étendus. Même s'il y a eu de part et d'autre des partisans d'arrangements plus étroits et plus structurés, les contacts entre gouvernements